

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 544
Sitzung vom 23/05/2017 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Buchhalterische Korrektur des Beschlusses
Nr. 245/2016

Oggetto:

Correzione contabile della delibera n.
245/2016

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

3.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Mit Beschluss Nr. 245 vom 8.03.2016 hat die Landesregierung beschlossen das Urteil des Oberlandesgerichts Bozen Nr. 169/2015 vor dem Kassationsgerichtshof anzufechten.

In Anbetracht der Einreichung des gegenständlichen Rekurses und in Anbetracht des Sitzes der anzurufenden Gerichtsbehörde und der Vertraulichkeit des Auftrages selbst und zum Zwecke eine vollständige und angemessene Verteidigung des Landes zu ermöglichen, wurde bei RA Dr. Michele Costa aus Rom ein Kostenvoranschlag eingeholt.

Am 15.02.2016 hat RA Dr. Costa den Kostenvoranschlag vorgelegt. Der vorläufig hierfür vorgesehene finanzielle Aufwand beträgt [REDACTED] Euro, inbegriffen FSB, Mwst und Barauslagen zu Lasten der Landesverwaltung.

Fälschlicherweise wurde mit dem Beschluss Nr. 245/2016 ein geringerer Betrag ([REDACTED] Euro) als jener laut Kostenvoranschlag zweckgebunden, da unterlassen wurde den geschuldeten Einheitsbeitrag in Höhe von [REDACTED] Euro miteinzuberechnen. Der zu buchende Gesamtbetrag belief sich somit insgesamt auf [REDACTED] Euro.

Am 21.06.2016 wurde bereits mit Dekret 3160027653/2016 der Betrag von [REDACTED] Euro als Anzahlung für die zu leistende Tätigkeit bezahlt.

In der Zwischenzeit wurde die Streitsache mit dem Urteil des Kassationsgerichtshofes vom 27.03.2017, Nr. 7811 abgeschlossen.

RA Dr. Michele Costa hat nun di elektronische Rechnung n. 60/2017 für die erbrachte Leistung in Höhe von [REDACTED] Euro gestellt.

Die Differenz zur vormaligen Buchung in Höhe von [REDACTED] Euro ([REDACTED]) ist somit nicht ausreichend um die Bezahlung vorzunehmen, da eben die Berechnung des Einheitsbeitrages fehlte.

Demnach ist es notwendig den Beschluss Nr. 245/2016 lediglich unter dem buchhalterischen Gesichtspunkt zu integrieren.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

Con delibera n. 245 dell'8.03.2016 la Giunta provinciale ha deciso di impugnare davanti alla Corte di Cassazione la sentenza della Corte d'appello di Bolzano n. 169/2015.

In vista della proposizione del presente ricorso e considerata la sede dell'autorità giudiziaria da adire e la fiduciarietà dell'incarico stesso ed al fine di assicurare una difesa completa ed adeguata alla Provincia è stato chiesto un preventivo all'avv. Michele Costa di Roma.

In data 15.02.2016 l'avv. Costa ha inviato il relativo preventivo. L'impegno finanziario di massima è stato stabilito complessivamente in euro [REDACTED] comprensivo di CAP, IVA e spese vive, a carico dell'Amministrazione provinciale.

Per un mero errore con la delibera n. 245 dell'8.03.2016 è stato impegnato un importo (euro [REDACTED]) più basso rispetto a quello preventivato, perchè è stato omissso di calcolare l'importo relativo al contributo unificato di euro [REDACTED]. L'importo che andava impegnato ammontava quindi complessivamente ad euro [REDACTED].

In data 21.06.2016 con decreto 3160027653/2016 è stato già liquidato l'importo di euro [REDACTED] quale acconto per la prestazione eseguita.

Nel frattempo la vertenza si è conclusa con la sentenza della Corte di Cassazione 27.03.2017, n. 7811.

L'avv. Michele Costa ha ora inoltrato la fattura elettronica n. 60/2017 per l'attività da esso prestata dell'importo complessivo di euro [REDACTED].

La differenza sul precedente impegno di euro [REDACTED] non è sufficiente a coprire quanto ancora dovuto all'avv. Costa, in quanto come detto mancava la considerazione del contributo unificato..

Pertanto è necessario integrare la delibera n. 245/2016 unicamente sotto tale punto di vista contabile.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge:

1. die zusätzliche Ausgabe von [REDACTED] Euro, auf dem Kapitel U01111.0450 des Verwaltungshaushaltes für das Finanzjahr 2017 zweckzubinden.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

1. di impegnare l'ulteriore spesa complessiva di euro [REDACTED] sul capitolo U01111.0450 del bilancio finanziario gestionale del 2017.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Cass 14615

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

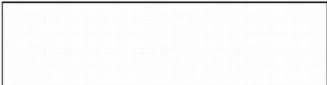
Der Amtsdirektor 16/05/2017 11:33:25 Il Direttore d'ufficio
BEIKIRCHER STEPHAN

Der Abteilungsdirektor 16/05/2017 11:40:50 Il Direttore di ripartizione
VON GUGGENBERG RENATE

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden €  impegnato

als Einnahmen ermittelt  accertato in entrata

auf Kapitel U01111.0450-U0000266 sul capitolo

Vorgang U0000266 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 17/05/2017 10:40:38 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

23/05/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

23/05/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

23/05/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma